

**Kateri Tekakwitha** sinh năm 1656 tại nơi sau này thuộc bang New York, thân phụ là người bộ lạc Mohak và mẹ mà tín hữu Công Giáo thuộc bộ lạc Algonchina, người đã thông truyền cho Kateri cảm thức về Thiên Chúa hằng sống. Kateri được rửa tội năm 20 tuổi, và để tránh các cuộc bách hại, đã đến tị nạn tại cứ điểm truyền giáo thánh Phanxicô Xavie gần Montréal. Tại đó, Kateri làm việc, trung thành với truyền thống của dân tộc mình, và cũng từ bỏ những xác tín tôn giáo của bộ tộc, cho đến khi qua đời lúc 24 tuổi. Với cuộc sống đơn sơ, Kateri trung thành với tình yêu Chúa Giêsu, kinh nguyện và thánh lễ hằng ngày. Ước mong lớn nhất của Kateri là được biết Chúa và làm những gì đẹp lòng Chúa.

Kateri mang lại cho chúng ta ấn tượng mạnh về hoạt động của ơn thánh trong cuộc sống của thánh nữ, - vốn không được những nâng đỡ từ bên ngoài, - và về lòng can đảm trong ơn gọi rất đặc biệt trong nền văn hóa của thánh nữ. Nơi Kateri, đức tin và văn hóa làm cho nhau được phong phú. Ước gì tấm gương của thánh nữ giúp chúng ta sống tại nơi chúng ta đang ở, mà không từ bỏ văn hóa của chúng ta! Lạy Thánh Nữ Kateri, bổn mạng của Canada và là vị thánh đầu tiên thuộc thổ dân bắc Mỹ, chúng con phó thác cho thánh nữ sự canh tân đức tin của các thổ dân trên toàn Bắc Mỹ! Xin Chúa chúc lành cho các thổ dân!

Source: vietcatholic.com

Anh Chị em thân mến trong Đức Kitô,

Bài Tin Mừng hôm nay cho chúng ta gặp gỡ Ba-ti-mê, người ăn xin mù lòa ngồi bên vệ đường khi Chúa Giêsu đang trên đường tiến về Giê-ru-sa-lem. Quảng đường đông nghẹt vì người ta nô nức nói cười và chen lấn để được đứng gần Chúa Giêsu. Ông Ba-ti-mê nghe rằng Đức Giêsu sẽ đi ngang qua nơi ấy, và ông đã lớn tiếng kêu cầu cho đến khi Ngài đáp lại lời ông. Chúa Giêsu đã chẳng đáp lại lời khẩn xin của Ba-tim-mê ngay lập tức. Cũng vậy, Ngài không lên tiếng đáp lời ngay khi mỗi chúng ta kêu cầu Ngài.

Tôi tin rằng Chúa Giêsu nghe tiếng cầu xin của người nghèo, của những ai cô đơn, không cửa không nhà, của tù nhân và của những ai đang đau khổ. Tôi thường nghĩ rằng, trong Bí Tích Thánh Thể, Chúa Giêsu nghe tiếng chúng ta kêu cầu và Ngài đến để cứu giúp chúng ta. Khi chúng ta tụ họp nhau như là một cộng đoàn để cùng nhau cầu nguyện và giúp nhau vượt thắng những khó khăn trong cuộc sống, đó là dấu hiệu Thiên Chúa đang hoạt động giữa chúng ta. Tôi cầu xin Chúa cho anh chị em biết lắng nghe những tiếng kêu van của những người thân và học cách để quan tâm chăm sóc nhau.

Tháng Mười Một là tháng cầu nguyện cho các linh hồn và các thánh. Xin anh chị em vui lòng đến tham dự Thánh Lễ trong hai ngày đầu tháng. Giờ lễ các buổi chiều mồng 1 và mồng 2 tháng 11 vào lúc 7:00pm.

Tôi xin cảm ơn từng ông bà và anh chị em vì trong tháng Mười vừa qua đã thay phiên nhau lần chuỗi Mân Côi tại mỗi gia đình. Tôi thật sự vui mừng được đến thăm gia đình và cùng ông bà anh chị em lần hạt Mân Côi.

Tôi cũng xin cảm ơn quý ông bà anh chị em đã tham gia hết mình vào công việc của Giáo Hội. Tôi cầu nguyện cho chúng ta được cùng nhau xây dựng một cộng đoàn đức tin vững mạnh hơn.

Xin mời các anh chị em trong ban Tài Chánh cố gắng đi họp trong ngày:

♦ **Thứ Tư ngày 31/10/2012 lúc 7:30pm**

Xin Chúa chúc lành cho quý ông Bà anh chị em, và cầu chúc anh chị em những ngày cuối tuần nhiều niềm vui.

Cha Xứ Phêrô Trần Văn Hạnh, OMI

**NGÀY LÀM VIỆC CỦA CHA Ở KITCHER/WATERLOO**

Thứ Hai-29/10/2012  
Thứ Ba-30/10/2012  
Thứ Tư- 31/10/2012



**Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam  
&  
Cộng Đoàn Truyền Giáo  
Các Thánh Tử Đạo VN**



**CHÚA NHẬT 30 QUANH NĂM B**



Ý LỄ TRONG TUẦN October 30 - November 02, 2012

Thứ Ba <b>Không có lễ</b>	LH Maria Vũ Thị Huyền	G.Đ. Kim
Thứ Tư	LH Tiên Nhân	O.B. Oánh
Thứ Năm <b>Các Thánh</b> Lễ lúc 7:00 pm	<b>Các Đẳng Linh Hồn</b> LH Tiên Nhân Xin Tạ Ơn Cầu Bình an gia đình	C. Viễn
Thứ Sáu <b>Cầu cho các tín hữu đã qua đời</b> Lễ lúc 7:00 pm	LH Giuse Nguyễn Công Hai	Ô.B Trịnh Văn Trương



Ý LỄ TRONG TUẦN Next Weekend

Thứ Bảy <b>Thánh Martinô Porres</b>	LH Giuse Nguyễn Văn Thương	A/C Việt Nhung
<b>Chúa Nhật</b>	<b>Cầu cho giáo dân Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam</b>	
<b>Chúa Nhật</b>	<b>Cầu cho giáo dân Cộng Đoàn Truyền Giáo Các Thánh Tử Đạo VN</b>	

**BAN CỐ VẤN VÀ BAN TÀI CHÁNH**

Hamilton	Kitchener	Ban Tài Chánh
Anh Phạm Đạo	Ông Hoàng Gia Thái	Hamilton
Anh Nguyễn Tam	Anh Nguyễn Khắc Dưỡng	Anh Vũ Xuân Thời
Anh Phạm Văn Tiền	Anh Đỗ Hùng Thái Sơn	Anh Trần Văn Tài
Chị Nguyễn Châu	Chị Nguyễn Thu Trinh	Chị Hạnh
Chị Phan Ngọc		
Anh Lê Chiến		
Anh Nguyễn Long		

**Cha Xứ**  
Rev-Cha Phêrô Trần Văn Hạnh, OMI

Văn Phòng Giáo Xứ  
Cô Teresa Lê Cathy Hương

**Giờ Làm Việc**

Thứ Ba & Thứ Tư: 9am-7pm  
Thứ Năm & Thứ Sáu: 9am-12pm,  
Buổi chiều –cha đi thăm các gia đình

...

Phone: (905) 544-7011  
Email:  
hvantran@hamiltondiocese.com

644 Barton Street E.  
Hamilton, ON,  
L8L 3A2

**Thánh Lễ Cuối Tuần**

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam  
(Hamilton)

**Thứ Bảy: 5:00pm**

**Chúa Nhật: 10:00am**

...

Cộng Đoàn Truyền Giáo  
Các Thánh Tử Đạo VN  
(Kitchener & Waterloo)

**Chúa Nhật: 4:00pm**

**Lễ Trong Tuần**

(Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam)

Thứ Ba: 7:00pm  
Thứ Tư: 7:00pm  
Thứ Năm: 8:30am  
Thứ Sáu: 8:30am

## VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

Khi gọi tới văn phòng giáo xứ, xin quý vị để lại tên, giờ gọi, số điện thoại, và lời nhắn. Chúng tôi sẽ nhanh chóng trả lời. Trong trường hợp khẩn cấp, xin gọi số phone tay (905) 920 2980.

## ĐƠN GHI DANH GIÁO XỨ

Văn phòng Giáo Xứ đã nhận được tất cả là 48 đơn ghi danh. Những gia đình chưa ghi danh, xin ở lại sau Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 28/10/2012 và xuống hội trường để ghi danh. Sau khi nhận được đơn, Cha xứ sẽ làm báo cáo về dân số giáo dân tới giáo phận.



## Dâng Lễ Cộng Đoàn Truyền Giáo CTTĐVN CHÚA NHẬT 29 THƯỜNG NIÊN – NĂM B

Cầu cho linh hồn: *An-tôn Nguyễn Văn Bốn	Bà Bốn và các con (lễ 9)
Cầu cho linh hồn: *Giuse Đinh Quốc Khiêm (mới qua đời tại Việt Nam)	A/C Phong - Nam
Cầu cho linh hồn: *Theresa Phạm Thị Vê	A/C Chương-Vân
Cầu cho thân nhân và cầu cho các linh hồn	G/Đ ông bà Nguyễn Hữu Bình (lễ 2 – HT)
Cầu cho linh hồn: *Phê-rô Đăng Đình	Ông bà Hoàng Thiện
Cầu cho linh hồn: *An-tôn Lê Văn Vương (Lễ giỗ)	G/Đ anh chị Lê Hữu Đức
Cầu cho linh hồn: *Tô-ma	Bà Lan và các con (lễ 2)
Cầu cho linh hồn: *Anna Đinh Thị Van	Châu Phượng
Cầu cho linh hồn: *Giuse Đinh Quốc Khiêm	A/C Tuấn – Thủy
Cầu cho linh hồn: *Maria Nguyễn Thị Hiền và các đồng linh hồn	Một người xin
Cầu cho linh hồn: *Anna Đinh Thị Van	Các cháu: Linh; Huy; Ngọc

## ĐÓNG GÓP GẦN ĐÂY

HAMILTON  
Sunday's Collection:   
Oct 21/2012  
Chúa Nhật Truyền Giáo Thế giới — \$1,164.00

KITCHENER  
Sunday's Collection:   
Oct 21/2012  
Chúa Nhật Truyền Giáo Thế giới — \$986.00

## ĐỜI SỐNG BÍ TÍCH

### SỰ KHỞI ĐẦU CỦA ĐỜI SỐNG BÍ TÍCH PHÉP MINH THÁNH CHỨA/PHÉP GIẢI TỘI, PHÉP THÊM SỨC:



Ghi danh sẽ bắt đầu trong Tháng 9. Nếu quý vị có con em chuẩn bị nhận phép Minh Thánh Chúa/Phép Giải Tội (thông thường lớp 2) hoặc nhận Phép Thêm Sức (thông thường lớp 7) trong năm nay, xin vui lòng gọi cho văn phòng giáo xứ và chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị.

### PHÉP RỬA TỘI:

Chuẩn bị cho bí tích rửa tội là điều cần thiết. Cần các bậc cha mẹ và ít nhất một người đỡ đầu có mặt. Xin vui lòng gọi cho văn phòng giáo xứ để ghi danh. Cha xứ sẽ hướng dẫn trong 3 tuần trước ngày rửa tội.



### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ ít nhất là 9 tháng trước ngày thành hôn. Lớp Giáo Lý hôn nhân sẽ được tổ chức mỗi năm một lần, vào Tháng 2 và Tháng 3. Lớp học chỉ dành riêng cho các thành viên trong giáo xứ.

### PHÉP GIẢI TỘI:

Cha sẽ ngồi tòa trước 1 giờ Thánh Lễ Chúa Nhật.

## THU HOẠCH CỦA NGƯỜI QUẢN LÝ

Tháng Mười là tháng thu hoạch đối với những người sống ở phía Bắc Bán Cầu. Năm nay, nông dân trên khắp các vùng đồng bằng của Bắc Mỹ đã thấy cây cối cộc bởi hạn hán và nhiệt độ khắc nghiệt. Tuy nhiên, Tháng Mười mang lại màu vàng cam tươi sáng của những lá rụng và trái cây chín cũng như không khí xào xạc của mùa thu.

Trong Tháng Mười, chúng ta không thể không lưu ý đến những sự thay đổi. Các loại cỏ không hoạt động; những bông hoa mờ dần, những lá xanh tươi rụng và phân rã. Tháng Mười mang đến những trí thức của những chu kỳ với chúng ta đó là sự sinh, tử, và tái sinh.

Đối với nhiều người, đó là một bài học đầy thử thách. Đôi khi chúng ta không muốn nghĩ đến những nhắc nhở của mùa thu về sự sinh tử của mình. Từ thế giới của tổ tiên của chúng ta, sâu đậm trong nền văn hóa nông nghiệp, chúng ta đã chuyển sang một thời kỳ với nhiều áp dụng khoa học kỹ thuật tân tiến mà chúng ta đôi khi quên đi các chu kỳ của cuộc sống, hoặc không học hỏi ý nghĩa của nó.

Chúa Giêsu, con của một người thợ mộc và người bạn của những người đáng cá, đã hết sức hài hòa với nhịp điệu của đồng ruộng. Ngài quan sát những hạt giống rơi trên đất đá và hạt giống rơi trên đất màu mỡ. Ngài nói với chúng ta sự thật rằng trừ khi một hạt lúa mì chết, nó còn lại nhưng là một hạt giống.

Đây là một bài học tốt, bất kể chúng ta bao nhiêu tuổi, để học về mùa thu này.

Source: catholicstewardship.com

## TIN CỦA GIÁO PHẬN

- Đức Thánh Cha Benêdictô XVI tuyên bố phong Thánh Kateri Tekakwitha là đặt người là “**Người Bảo Vệ của Canada**” trong buổi lễ phong thánh vào Chúa Nhật ngày 21 Tháng 10 vừa qua. Việc quy định đáng chú ý sau khi phong thánh và đã diễn ra trong bài giảng của Đức Thánh Cha trong Thánh Lễ. Chúng ta vui mừng vì danh hiệu này và cầu nguyện qua sự chuyển cầu của Mẹ!
- Buổi Hội Thảo Của Các LM đã kết thúc chiều hôm qua sau hai bài trình bày tuyệt vời của Đức Hồng Y Thomas Collins, một là kinh nghiệm của Lectio Divina (Đọc Lời Chúa), thứ hai về lợi ích của kỹ thuật mới. Lời cầu nguyện của Ngài và sự hài hước đã giành lấy được lòng biết ơn sâu sắc của chúng tôi.
- Lễ Kỷ Niệm Đời Sống của Ông Alexander Lincoln đã diễn ra chiều Thứ Sáu vừa qua tại Hamilton Place. Ông là người được biết đến với nhiều người trong số các linh mục và giáo dân của Giáo Phận. Chúng tôi cầu nguyện cho sự an nghỉ của linh hồn của ông.

## NHÀ THỜ CÁC LINH HỒN

Kỷ niệm lần thứ 90 của Nhà Thờ Các Linh Hồn

Đức Giám Mục Douglas Crosby sẽ tổ chức một Thánh Lễ Long Trọng Tạ Ơn để đánh dấu ngày kỷ niệm lần thứ 90 của Nhà Thờ Các Linh Hồn, trong ngày Chúa Nhật mừng 4 Tháng 11. Thánh Lễ sẽ được cử hành vào lúc 2:00 giờ chiều. Tiếp theo sẽ có tiếp tân tại Liuna Station Banquet Hall lúc 4:00 giờ chiều. Vé \$40.00 một người. Xin gọi Nhà Thờ Các Linh Hồn ở số phone 905 528-1513 để mua vé. (Địa chỉ 21 Barton Street West, Hamilton)

## ĐỌC KINH GIA ĐÌNH

Hamilton—lúc 7:00 pm

Ngày 27/10/2012	G.Đ. Trần Lợi 192 Queen Victoria Dr. (905) 574-1856
Ngày 03/11/2012	G.Đ. Tuấn Nhiệm 62 Crooks St (289) 780-8994
Ngày 10/11/2012	G.Đ. Phạm Tiến 575 Cannon St. E (905) 549-4045
Ngày 17/11/2012	G.Đ. Lê Chiến-Toàn 52 Oxford St. (905) 529-4032
Ngày 24/11/2012	G.Đ. Nguyễn Bình 03 Campbell Ave.(289) 396-1944

## NHÓM TRUYỀN TIN

Tuần thứ nhất của mỗi tháng Nhóm Truyền Tin (các gia đình ở trên núi, Hamilton) sẽ chịu trách nhiệm vệ sinh nhà thờ và bữa ăn gây quỹ cho giáo xứ. Xin quý vị ông bà anh chị em đến tham dự.

Vệ sinh nhà thờ  
Thứ Bảy Ngày 03/11/2012 lúc 10:00am.

Bữa ăn gây quỹ  
Chúa Nhật Ngày 11/11/2012 sau Thánh Lễ. Bữa ăn gây quỹ sẽ tổ vào tuần thứ hai vì cha xứ phải làm lễ ở St. Patrick sau Thánh Lễ ngày 04/11/2012.

Xin quý vị liên lạc với anh Nguyễn Long để biết thêm chi tiết. Số phone 289 778-4103.

## CHÀU THÁNH THỂ

Giờ Châu Thánh Thể sẽ được tổ chức vào Thứ Năm đầu tháng, sau giờ lễ ngày 01/11/2012, lúc 7:30 pm. Xin cộng đoàn dành ít thời gian đến cầu nguyện với Chúa.

## KITCHENER/WATERLOO

Vào tuần cuối của mỗi tháng (ngày Thứ Hai, Thứ Ba, và Thứ Tư) Cha Quản Nhiệm sẽ làm việc tại văn phòng giáo xứ St. Louis, Kitchener/Waterloo. Nếu quý vị muốn làm cuộc hẹn với Cha, xin ghi danh trong quyển sổ ở cuối nhà thờ.

## ĐỌC KINH GIA ĐÌNH

Kitchener/Waterloo—lúc 3:00 pm

Trong thông tin tuần trước, văn phòng giáo xứ đã điền sai ngày đọc kinh của các gia đình ở Kitchener/Waterloo. Chúng tôi xin lỗi về những sơ sót và những sự bất tiện đã gây ra cho quý vị.

Ngày 27/10/2012	G.Đ. Hoàng Gia Thái 178 Doon Rd., Kitchener (519) 744-1354
Ngày 03/11/2012	A/C ĐÀO CHÍNH + LINH 31 PEBBLECREEK DR., KITCHENER 519-895-2952
Ngày 10/11/2012	A/C TRẦN QUỐC HÙNG + HƯƠNG 68 WESTFOREST TRIAL, KITCHENER 519 579 5488
Ngày 17/11/2012	A/C TRẦN QUANG TUẤN + THUY 220 SLEAFORD ST., WATERLOO 519-888-0553
Ngày 24/11/2012	A/C PHẠM HOÀNG CHƯƠNG + VĂN 115 WIMBLETON CR., KITCHENER 519-569-7237

Live in such a way that those who know you but don't know God will come to know God because they know you!

